

Teléfono bidireccional de emergencia

Estación TransAlarm *TAS3*

Instrucciones de servicio y programación

REKOB

REKOB ESPAÑOLA

Relais- und Fernmeldetechnik GMBH

Ederstr. 6
12059 Berlin
Tel. 030- 68998 • 0
Fax 030- 68998 • 13

Version 02 / 0068 15.01.01

C/ Daza Valdés, 7 Nave 8
Polig. Ind. Ntra. Sra. De Butarque
28914 Leganés (Madrid)
Tel: 914 810 098
Fax: 914 810 200

Indice:

1. Generalidades	3
2. Conexiones, puesta en marcha e instrucciones de servicio	3
2.1 Esquema TAS 3 con interfono en sala de máquinas y unidad de cabina	5
2.2 Esquema TAS 3 (sólo) con KT2	6
3. Programación del TAS 3	7
3.1 Programación en obra con teclado	7
3.2 Programación a distancia con teléfono	7
3.3 Código de seguridad y finalización de la programación	7
4. Aclaración de los parámetros	8
4.1 Programación base	8
4.1.1 Modo básico (aceptación de conversación)	8
4.1.2 Parámetros del teléfono	8
4.1.3 Mensajes sintetizador de voz	9
4.2 Programación ampliada	10
Parámetros del teléfono	10
Parámetros de la cabina	12
Tonos de ocupado	13
Parámetros de entrada	14
Parámetros de mensajes automáticos	15
Comportamiento con llamada falsa	15
Modificar código	16
Borrar parámetros	16
Finalizar programación	16
4.3 Tabla de parámetros	17

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 2 18
--	---	-------------------------

1. Generalidades

El Teléfono bidireccional de emergencia (TAS3) puede, en conexión con una Unidad de cabina (KT2), establecer una conexión telefónica con **“cualquier teléfono”**.

TAS3 utiliza el sistema de marcado por multifrecuencia (MFV) y se puede utilizar también en instalaciones con extensiones aptas para multifrecuencia MFV. Una llamada de control desde un teléfono por multifrecuencia es posible.

Para su empleo en conexiones ISDN (RDSI) es necesario la conexión intermedia de un adaptador a/b.

En caso necesario se suministra la variante „TAS3+ISDN“ integrado en una caja TAS3 más profunda.

TAS3 puede emitir mensajes automáticos:

Mensajes tranquilizadores	para liberación (cabina del ascensor)
Mensaje de finalización	para liberación para un nuevo uso de pulsador de alarma.
Mensaje de identificación	para el puesto de recepción de la alarma.

El texto estándar suministrado se puede modificar por medio del micrófono enchufable que se suministra.

Para la introducción de los números de llamada (secuencia de llamadas) y la programación se suministra un teclado enchufable.

Es posible una programación a distancia por medio de un teléfono MFV, sin embargo la transmisión de los mensajes automáticos no alcanzarán una óptima calidad.

Medidas de la caja TAS3 (sin los salientes para fijación y cables) Ancho x alto x Profundo=aprox. 145x250x45 mm

2. Conexiones, puesta en marcha e instrucciones de servicio

A continuación se representa dos diferentes variantes de conexión en diagramas resumen:

- 2.1 TAS3 con unidad de cabina KT2 y puesto telefónico en sala de máquinas
- y 2.2 TAS3 (sólo) con unidad de cabina KT2

La alimentación para este equipo puede realizarse con tensión continua no rectificada de 10 hasta 40V, siendo el consumo con 24VDC, en reposo aprox. 25mA y en servicio aprox. 50 mA .

- El pulsador de emergencia S1 es de cierre, según se observa en el esquema representado. Aunque puede realizarse la ejecución tanto con contacto de cierre como de apertura. El tipo de contacto y el tiempo de actuación se fijan con los parámetros 201 y 231.
- La señal de indicación de llamada falsa S3 se obtiene externamente y se conecta según esquema. También aquí se puede utilizar un contacto de apertura o de cierre, seleccionándolo con el parámetro 203. El tiempo de actuación y la acción de la señal se confirma con los parámetros 233 y 810.

Los equipos TAS3 se suministran con una programación y un código de seguridad (0000) estándar.

Se suministran lo útiles para programación (ver también tabla, punto 4.3).

Para la aceptación de la llamada de emergencia hay disponibles los siguientes dos Modos básicos (Punto 4.1.1), alternativos, de programación:

- La comunicación se establece tras pulsar una tecla (modo admisión) (Parámetro 010)
- La comunicación se establece inmediatamente al levantar el auricular (Parámetro 011)

Estos Modos básicos contienen los “oportunos ajustes básicos individuales”.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 3 18
--	---	------------------

Tras la conexión del TAS3 se programan los números de teléfono de destino (de 1 a 4) prestando atención a los tiempos de espera y la numeración (Punto 4.1.2). El led intermitente **LED H9 (Fallo programación “Parametrierfehler”)** indica una fallo en esos parámetros.

Para la programación en obra se conecta la/una Unidad de cabina KT2 directamente en el TAS3, para controlar los tonos de la programación y los mensajes automáticos. No está permitida una conexión en paralelo con la Unidad de Cabina. Tras la programación del número telefónico se puede realizar una prueba de conversación.

Tras pulsar (>0,5s) el pulsador de llamada se emite el mensaje tranquilizador hasta que se establezca la conexión o se produzcan 12 intentos fallidos de marcado (después la eliminación del mensaje para repetir la llamada).

El volumen del altavoz del TAS3 se entrega, de fábrica, ajustado a un valor intermedio. En caso de problemas de ruidos y acoplamientos se debe buscar la solución, en primer lugar, realizando ajustes en el regulador de volumen de la Unidad de cabina KT2.

En el punto 4.1.3 se encuentran las indicaciones para la modificación de los mensajes automáticos. La grabación no puede realizarse sobre el KT2 conectado sino sobre el micrófono enchufable (o en la conexión del teléfono).

Activando el pulsador S1, el TAS3 marca automáticamente el primer número programado. Si en el transcurso de aprox. un minuto no se establece la comunicación (no descuelga el teléfono el número llamado) o está comunicando, marcará el siguiente número programado. (según Punto 4.1.2).

Al mismo tiempo se emite un mensaje tranquilizador mientras no se establezca la comunicación telefónica con la cabina.

Manejo del teléfono de emergencia (Teléfono receptor)

El comportamiento, una vez establecida la conexión y tras levantar el auricular del teléfono, depende de los ajustes realizados en el Modo Básico (Parámetros 010 ó 011), (consultar Punto 4.1.1).

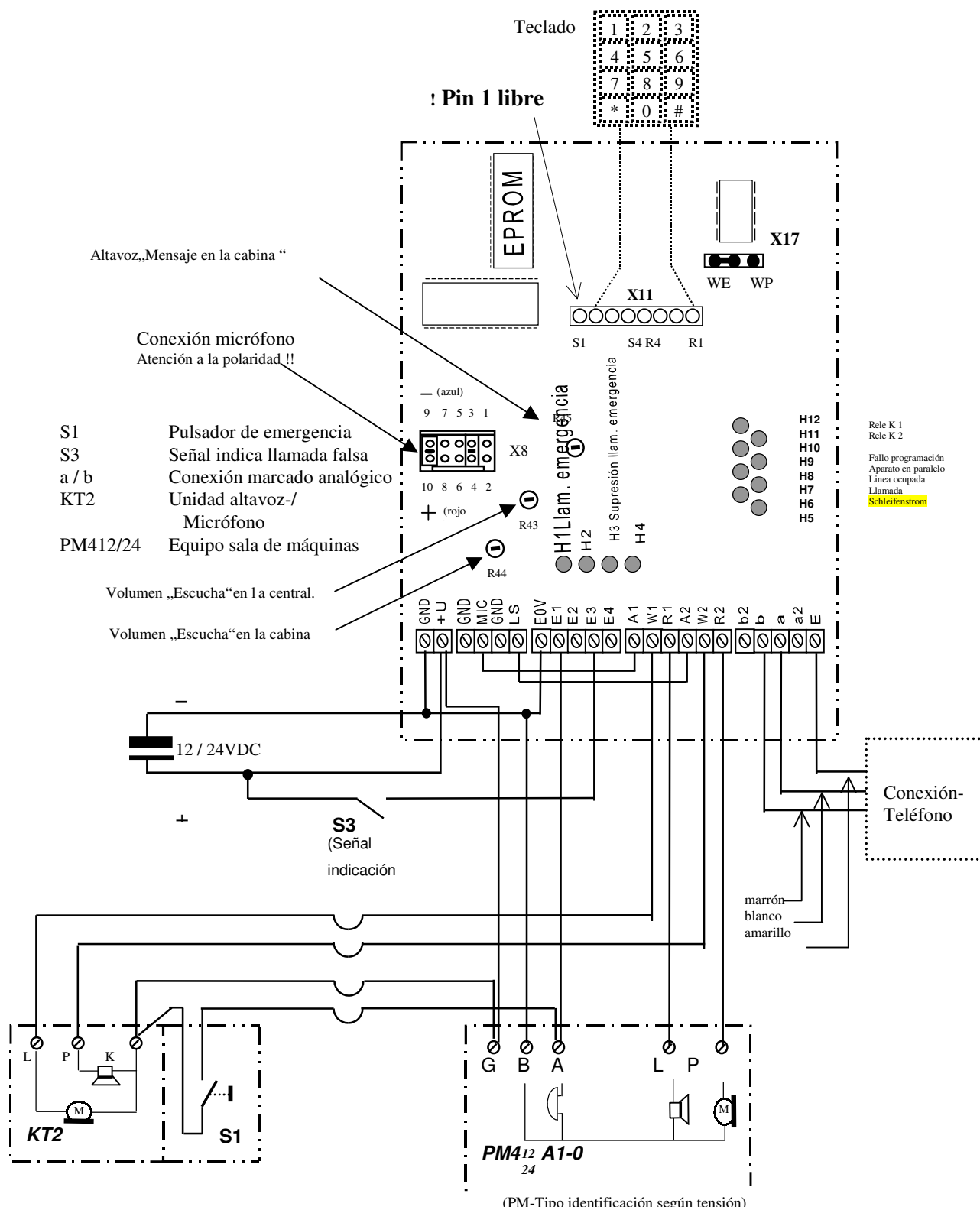
Parámetro	010 (Ajuste de fábrica)	011
Modo Básico	Comunicación con aceptación	Comunicación directa
Llamada emergencia en TAS3		
Al descolgar el auricular	Mensaje de identificación	Se establece la comunicación
Establecimiento de la comunicación	Pulsar tecla 1 (o *)	“
Cambio Mensaje<>Conversación	Tecla * (para mensaje) <> Tecla 1 (para conversación)	
Registro de la emergencia para una finalización exacta de la conexión con TAS3.	Pulsar tecla #	
Colgar sin haber registrado y sin haber existido conversación	Conlleva una nueva llamada desde TAS3	Conlleva una nueva llamada desde TAS3 cuando llamada y tiempo conversación < Par.141
Colgar sin haber registrado y tras haber existido conversación	Corte con TAS3 por reconocimiento de tono de ocupado	
Rellamada desde teléfono a TAS3	El TAS3 establece una comunicación con el mensaje de identificación tras 3 llamadas (cifra programable).	
Establecimiento de la comunicación	Pulsar tecla 1	
Cambio Mensaje<>Conversación	Tecla * (para mensaje identificación) <> Tecla 1 (para conversación)	
Finalización exacta de la conexión	Pulsar tecla #	
Finalización anticipada del receptor	Corte con TAS3 por reconocimiento de tono de ocupado	

(La finalización de la conexión de debe realizar siempre con la tecla #, ya que de lo contrario es problemático un corte por reconocimiento de tono de ocupado en instalaciones con extensiones telefónicas y el TAS3 podría quedar no operativo, según los parámetros introducidos, para los siguientes 6 minutos)

El **TELEFONO DE EMERGENCIA** debe estar en la estación de recepción **claramente** identificado como teléfono de **LLAMADA DE EMERGENCIA DE ASCENSOR**.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 4 18
--	---	--------------------------------

2.1 Esquema TAS 3 con interfono en sala de máquinas y unidad de cabina



TAS3

TransAlarm-Estacion 3

Teléfono bidireccional de emergencia

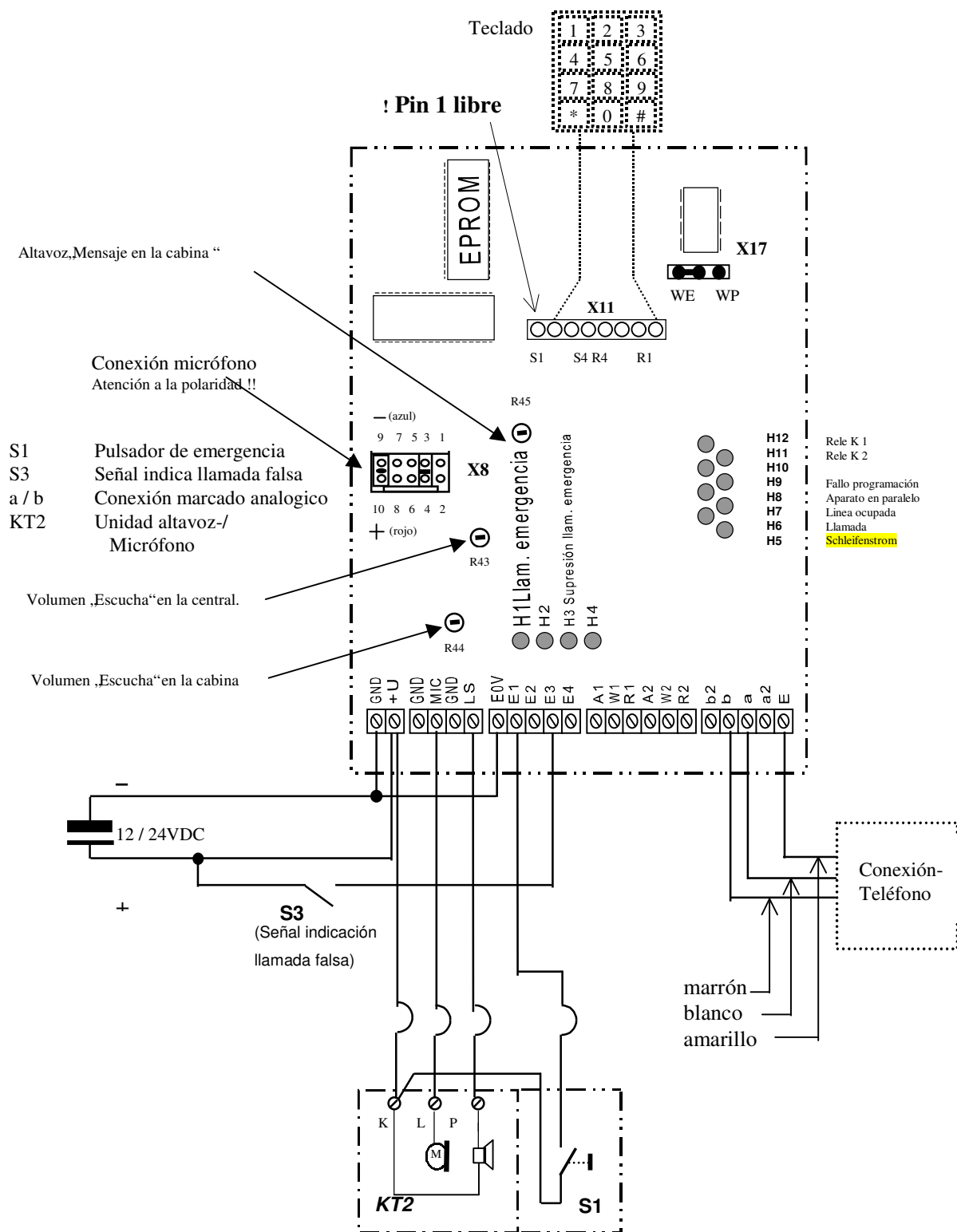
REKOBA

Instrucciones de servicio y programación

Pág. 5

18

2.2 Esquema TAS 3 (sólo) con KT2



TAS3

TransAlarm-Estacion 3

Teléfono bidireccional de emergencia

REKOB

Instrucciones de servicio y programación

Pág. 6

18

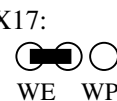
3. Programación del TAS 3

El equipo TAS 3 se entrega con una programación estándar base de fábrica así como los mensajes automáticos y por tanto se debe realizar la programación precisa de las más importantes funciones , antes o durante la puesta en servicio del equipo como, (obligatoriamente) los números de teléfono y el mensaje de identificación.

! Durante una alarma existente no es posible efectuar una programación!

3.1 Programación en obra con teclado

- En el terminal X11 del TAS3 se conecta el teclado, el Pin 1 debe quedar libre:
- El Jumper de protección de escritura X17 se debe poner en posición „WE“ (Ajuste de fábrica), ya que sino no se grabarían los datos ajustados Tras la programación el Jumper se puede quedar sobre „WE“ para que sea posible una posterior programación a distancia (consultar 3.2).
- Para la grabación de mensajes debe cerrarse, además, los pines 3 y 4 del Jumper X8.
- No puede utilizarse la conexión de un KT2 (ver punto 2) en el equipo de sala de máquinas para el control de los tonos de señal o de los textos de los mensajes automáticos.



Para entrar en el modo de programación, pulsar 3 veces el „0“. Después del tercer cero se produce un tono de señal largo. En este punto se termina la preparación, la continuación se describe en el punto **3.3**

3.2 Programación a distancia con teléfono

Una programación a distancia con grabación de los parámetros modificados solo es posible cuando el X17 está colocado en posición „WE“.

- Se puede llamar al número del TAS3 con un teléfono (Multifrecuencia).
- Tras el cuarto tono de llamada (ajuste de fábrica) el TAS3 establece la conexión.
- Según se haya programado el Modo básico se produce la comunicación o la emisión del mensaje automático.
- Para programar pulsar 3 veces el „0“, la descripción continua en el punto **3.3**

3.3 Código de seguridad y finalización de la programación

Para evitar una programación no autorizada existe un código de seguridad (cccc) al que se accede desde el modo de programación, en el parámetro.

Entrada: **950cccc#** (Ajuste de fábrica: cccc=0000)

Con el parámetro 951 es posible modificar posteriormente este código de seguridad.

Con la introducción correcta se produce una confirmación con un corto tono (en caso de código falso 2 tonos) y se permite la programación libre según el punto **4**. La programación libre en la obra se señaliza de forma permanente con el LED9.

Se abandona el modo de programación con la entrada de:

- o **000#** Se graban las entradas accionadas (2 tonos largos)
- o **999#** Finalización sin grabar cambios (2 tonos largos)
- o tras 150 segundos de pausa de entradas sin grabar.

La modificación de los mensajes permanecen modificados!

LED 9 „Fallo programación “se apaga (o bien intermitente en caso de falta de datos o fallo programación)

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 7 18
--	---	-------------------------

4. Aclaración de los Parámetros

Los Parámetros (Nº 3 cifras) se completan con las entradas y se finalizan con las teclas #. Con cada pulsación se emite un tono. En caso de parámetros no válidos se producen dos cortos tonos.

4.1 Programación base

4.1.1 Modo básico (aceptación de conversación)

Con la programación del Modo básico se completa el TAS 3 con un **Grupo de parámetros estándar**, el cual está previsto para el tipo de aceptación de llamada seleccionado en el teléfono de recepción de llamada. Con esto se consigue una rápida programación,

Los modos de recepción se aclaran en el punto 2. Los mensajes y el número de teléfono propio permanecen intactos. Para la entrada se necesita, por seguridad, el código de acceso.

Para-metro	Descripción	Zona de valores
010	Grupo de parámetros estándar para „conversación con aceptación“	0 – 9999
011	Grupo de parámetros estandar para „conversación directa“	

Ejemplo de una entrada: „0100000#“ \ Significado: preajuste para una cabina con el código „0000“.

4.1.2 Parámetros del teléfono

Entrada del número de teléfono

Con este parámetro pueden introducirse 4 números de teléfono con hasta 30.

Son válidas las cifras 0-9 y los símbolos #, [,], W, !, *

Puesto que estos símbolos no están previstos en todos los teclados, deben introducirse en forma codificada. La codificación se realiza de la siguiente forma:

Entrada de „*1“ produce el símbolo [#]

Entrada de „*2“ produce el símbolo [,] (intercala una pausa de marcado de 2 segundos)

Entrada de „*3“ produce el símbolo [W] (espera a un tono de llamada antes de continuar marcando)

Entrada de „*5“ produce el símbolo [!] (función Flash para instalaciones con extensiones etc.)

Entrada de „**“ produce el símbolo [*]

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
101	1. Número de teléfono	30 cifras	vacío
102	2. Número de teléfono	30 cifras	vacío
103	3. Número de teléfono	30 cifras	vacío
104	4. Número de teléfono	30 cifras	vacío

Ejemplo de una entrada: „101*5*312345#“ \ Significado: función Flash entonces esperar al tono de marcado y acto seguido marcar el Número de teléfono „12345“.

Está previsto programar los Números de teléfono comenzando por el primero. La secuencia de marcado y los tiempos, en el caso que no se produzca la conexión seleccionada se realizan con los Parámetros 110-152.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 8 18
--	---	--------------------------------

4.1.3 Mensajes del sintetizador de voz

Con estos Parámetros se ajustan los diferentes mensajes la repetición de los mismos.

- 1) El mensaje tranquilizador se emite en la cabina desde la primera activación del pulsador de llamada hasta la conexión con el número marcado.
Texto base: „*Su llamada ha sido transmitida, por favor tenga un poco de paciencia* “.
- 2) Sí después de todos los intentos de marcado no produce ninguna conexión, se cancela la llamada de emergencia y se emite un mensaje (mensaje de cancelación) en el lugar de la llamada.
Texto base: „ *Su llamada no ha podido ser transmitida, por favor inténtelo de nuevo* “
- 3) A continuación en el lugar de recepción de la llamada se emite un mensaje de identificación, para reconocer directamente la procedencia de la llamada de emergencia sin tener que preguntar a la persona que efectuó la llamada.
Texto base: „*Llamada de emergencia (Nombre del cliente) de ascensor*“

Repetición del mensaje

Con los siguientes Parámetros pueden ser controlados los mensajes hablados.

Para-metro	Descripción	
701	Reproducción del mensaje1	Mensaje tranquilizador
702	Reproducción del mensaje2	Mensaje de cancelación
703	Reproducción del mensaje3	Mensaje estándar de identificación

Ejemplo de una entrada: „703#“ (Significado: Reproducción del mensaje 3

Grabación del mensaje

Con los siguientes parámetros es posible grabar mensajes en el Tas3. Por favor preste atención:

1. Jumper X8.3-4 (desbloqueo para aceptación de texto) debe estar conectado.
2. Conecte el micrófono en X8. 9-10
3. El tiempo máximo total disponible para la aceptación de los 3 mensajes es 16 Segundos
4. Los mensajes deben grabarse comenzando por el 1 y seguir la secuencia. La grabación de un mensaje. que esté en medio, cancela todos los mensajes siguientes.

Introduzca ahora el número del parámetro según el mensaje deseado:

Para-metro	Descripción	
711	Grabación del mensaje1	Mensaje tranquilizador
712	Grabación del mensaje2	Mensaje de cancelación
713	Grabación del mensaje3	Mensaje estándar de identificación

Entonces cierre la orden con **# ab**; el tiempo de grabación comienza inmediatamente sin tono de aviso.

Después del mensaje finalice la grabación pulsando cualquier tecla del teclado.

Sólo en caso de grabación a distancia se ajusta previamente un “tiempo de mensaje en segundos”, ya que la activación de las teclas en los teléfonos provocan tonos. La grabación finaliza automáticamente tras ese tiempo.

Ejemplo de una entrada: „7134#“ (Significado: comienza tiempo de grabación del mensaje estándar de identificación durante 4 segundos.

El resultado de la grabación debe ser controlada con la reproducción del mensaje.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 9 18
--	---	--------------------------------

4.2 Programación ampliada

Parámetros del teléfono

Número de intentos totales de marcado

Los intentos generales de marcado son la cantidad total de intentos de marcado sobre todos los números de teléfono que, el Tas3 intenta marcar antes de que la alarma sea cancelada.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
110	Intentos generales de marcado	0 – 12	12

Ejemplo de una entrada: „1105#“ \ Significado: 5 Intentos generales de marcado e

Número de intentos individuales de marcado

Los intentos individuales se refieren sólo a un Número de teléfono. Este Número de teléfono estará disponible sólo una determinada cantidad de intentos por cada alarma.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
111	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 1	0 – 12	2
112	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 2	0 – 12	2
113	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 3	0 – 12	2
114	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 4	0 – 12	2
119	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 1-4 (todos el mismo valor)	0 – 12	

Ejemplo de una entrada: „1137#“ \ Significado: El Número de teléfono 3 intenta trabajar la alarma un máximo de 7 veces.

Tipo de recepción de llamada

Con estos parámetros se puede ajustar , por cada Número de teléfono (1-4), y para la recepción de la llamada como debe comportarse o anunciarse el Tas3. (Consultar también el Modo Básico Punto 4.1.1)

Están disponibles las siguientes recepciones de llamada:

	Descripción
1	Identificación permanente (Comunicación con aceptación) El mensaje de identificación se repite permanentemente hasta que se pulse en el teléfono la tecla 1 (o *). Con esto se establecerá la comunicación con la cabina.
4	Cabina sin confirmación (Comunicación directa) Se establece inmediatamente la comunicación con la cabina. La conexión es segura si no se reconoce el tono de ocupado durante el transcurso del tiempo de espera (Parámetro 141-144). Por ello se debe asegurar que el tono de ocupado es impecablemente reconocido. Si este no fuera el caso, podría perderse una alarma, porque el TAS3 considera la conexión como terminada , a pesar que la conexión estaba ocupada. Con los parámetros 181-184 puede adaptarse el tono de ocupado. Si el tono de ocupado fuese reconocido, el TAS3 intentaría marcar de nuevo.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 10 18
--	---	-------------------

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
120	Recepción de llamada en caso de llamada al Tas3	1 – 7	1
121	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 1	1 – 7	1
122	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 2	1 – 7	1
123	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 3	1 – 7	1
124	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 4	1 – 7	1
129	Recepción de llamada en marcado desde N° Teléfono 1-4 (todos el mismo valor)	1 – 7	

Ejemplo de una entrada: „1221#“ (Significado: tras la marcación del Número de teléfono 2 se emitirá un mensaje permanente de identificación

Tiempo de espera hasta el establecimiento de la conexión telefónica

Con estos parámetros puede introducirse un tiempo en segundos para cada número de teléfono, el Tas3 espera este tiempo para recibir una confirmación del abonado (tono DTMF). Con la confirmación DTMF del abonado se asegura la conexión telefónica y sé válida el tiempo de conexión telefónica (Parámetro 171). Si no se reconociese ningún tono DTMF hasta el fin del tiempo de espera entonces el Tas3 corta la conexión y marca de nuevo tras el transcurso del tiempo de pausa de marcado (Parámetro 151). Según la Recepción de llamada fijada (Parámetro 120-124) son oportunos, eventualmente, distintos tiempos de confirmación.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
141	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 1	15 – 240	60
142	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 2	15 – 240	60
143	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 3	15 – 240	60
144	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 4	15 – 240	60
149	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 1- 4 (todos el mismo valor)	15 – 240	

Ejemplo de una entrada: „14290#“ (Significado: tras marcar el Número de teléfono 2, espera una confirmación del receptor durante 90 seg. Sólo entonces considera válida la conexión telefónica el Tas3.

Pausa de marcado

Con estos parámetros pueden introducirse en el Tas3 el tiempo que transcurrirá antes de un nuevo intento de marcado.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
151	Pausa de marcado	10 – 240	30

Ejemplo de una entrada: „15120#“ (Significado: Tas3 marca de nuevo tras 20 Segundos

Método de intento de marcado

Con este parámetro se fija la secuencia de marcado de los Número de teléfono (1-4) en caso de fallidos intentos de conexión.

- 1 = Serie El Número de teléfono (el mismo) es marcado tantas veces como se haya fijado hasta que estos se finalicen. A continuación se marcará el siguiente Número de teléfono.
- 2 = Bucle Los Números de teléfono se marcan según el orden (1-4) hasta que finalicen sus intentos de marcado o los intentos totales de marcado.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
152	Método de intento de marcado	1 ó 2	1

Ejemplo de una entrada: „1522#“ (Significado: Método de intento de marcado = Bucle

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 11 18
--	---	--------------------------

Parámetros de la cabina

Cantidad de timbres

Con este parámetro se ajusta la cantidad de señales de timbre hasta la aceptación de la llamada por Tas3.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
160	Cantidad de timbres	3 – 9	4

Ejemplo de una entrada: „1603#“ (Significado: tras 3 señales de timbre el Tas3 acepta la llamada.

Reconocimiento de frecuencia durante las señales de timbre

Puede desactivarse la utilización de la frecuencia de timbres en caso de necesidad para instalaciones especiales con extensiones o con adaptadores para RDSI.

0 = ningún reconocimiento de frecuencia (todas las frecuencias de timbre sobre 10 Hz son correctas)

1 = se realiza reconocimiento de frecuencia (las frecuencias de timbre debe estar entre 25 y 50 Hz)

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
161	Reconocimiento de frecuencia (Tonos de timbre)	0 ó 1	1

Ejemplo de una entrada: „1610#“ (Significado: el Reconocimiento de frecuencia esta desactivado.

Duración de la conversación con una cabina

Este parámetro limita el tiempo de conversación de la cabina. Transcurrido el tiempo de conversación de la cabina, el Tas3 emite el mensaje de identificación y permanece en estado de conexión normal. Pulsando la tecla 1 puede establecerse nuevamente la conexión con la cabina. Indicación: el tiempo de conversación de la cabina debe ser menor que el tiempo de conexión telefónico (Parámetro 171), ya que sino la conversación será temporalmente interrumpida tras el tiempo de conexión telefónico y además eventualmente marcará de nuevo.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
170	Duración de la conversación con una cabina en minutos	1 - 240	5

Ejemplo de una entrada: „1708#“ (Significado: tiempo máximo de conversación con la cabina 8 minutos.

Duración de la conexión telefónica

Con este parámetro se puede limitar el tiempo de la conexión telefónica. Transcurrido este tiempo la conexión telefónica se interrumpe automáticamente o bien el Tas3 cuelga la conexión. Esto esta pensado así por motivos de seguridad en caso que el receptor de la llamada cuelgue sin haber finalizado el Tas3. El tiempo de conexión telefónica se reinicia de nuevo con cada orden válida **DTMF -Befehl neu gestartet und kommt dadurch nur bei Ruhephasen und Sprechverbindungen mit der Kabine zum Tragen. Eine Fernparametrierung ist dadurch auch länger als die eingestellte Verbindungszeit möglich.**

Indicación: el tiempo de conexión telefónica debe ser superior al tiempo de conversación (Parámetro 170)! Ya que sino se interrumpirá la conversación al finalizar el tiempo de conexión telefónico y además eventualmente marcará de nuevo.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
171	Duración de la conexión telefónica en minutos	1 - 240	6

Ejemplo de una entrada: „1716#“ (Significado: el tiempo de conexión telefónico con el Tas3 6 Minutos.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 12 18
--	---	-------------------

Marcas de la conversación

Con este parámetro es posible marcar una conversación existente por medio de un tono corto. Tiene el sentido de evitar una posible interceptación de la cabina. La separación entre los tonos se ajusta en segundos. Cuando se fija el valor 0 se desactiva la marca en la conversación.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
172	Marca de la conversación en segundos	0 - 240	0

Ejemplo de una entrada: „17260#“ (Significado: se emite el tono de conversación cada 60 segundos.

Protección de escucha

Para evitar que se produzcan escuchas de las cabinas desde el Tas3 se puede ajustar un margen de tiempo en el que la conexión sólo se establezca una vez haya sucedido una alarma. Con ello el Tas3 sólo puede establecer la comunicación con una cabina cuando, en el margen de tiempo ajustado, se produce una alarma en la correspondiente cabina. De esta forma el montador tiene la posibilidad de establecer una conexión con la cabina tras una alarma. El margen de tiempo se ajusta en Minutos. Cuando se fija el valor 0 se desactiva la protección de escucha. Una conexión con la cabina sería siempre posible.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
173	Protección de escucha en minutos	0 - 240	0

Ejemplo de una entrada: „17360#“ (Significado: en los 60 Minutos siguientes a una Alarma, el montador podrá establecer comunicación con Tas3.

Tono de ocupado

En instalaciones con extensiones (centralitas) los tonos de ocupado tienen frecuentemente una relación distinta de pausas-pulsos al del servidor telefónico.

Con los siguientes cuatro parámetros puede adaptarse la relación impulsos-pausas en una instalación con centralita. Se deben ajustar la longitud de los valores de los impulsos y pausas con un valor mínimo y uno máximo respectivamente.

Los siguientes tonos de ocupado se reconocerán siempre (Tonos de ocupado de Telekom) :

- longitud mín. impulso = 432 ms longitud máx. impulso = 528 ms
 pausa impulso mín. = 432 ms pausa impulso máx. = 528 ms
- longitud mín. impulso = 97 ms longitud máx. impulso = 203 ms
 pausa impulso mín. = 382 ms pausa impulso máx. = 578 ms

Máxima longitud de los impulsos del tono de ocupado

Con este parámetro se introduce la longitud máxima de los impulsos del tono de ocupado

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
181	Máxima longitud de los impulsos del tono de ocupado en miliseg.	50 – 3000	528

Ejemplo de una entrada: „181400#“ (Significado: Máxima longitud de los impulsos del tono de ocupado 400 ms.

Mínima longitud de los impulsos del tono de ocupado

Con este parámetro se introduce la longitud mínima de los impulsos del tono de ocupado

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
182	Mínima longitud de los impulsos del tono de ocupado en miliseg.	50 – 3000	432

Ejemplo de una entrada: „182300#“ (Significado: Mínima longitud de los impulsos del tono de ocupado 300 ms.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 13 18
--	---	-------------------

Máxima longitud de la pausa del tono de ocupado

Con este parámetro se introduce la longitud máxima de la pausa del tono de ocupado.

Para-metro	Descripción	Zona de Valores	Ajuste de fábrica
183	Longitud máxima de la pausa del tono de ocupado en milisegundos	50 – 3000	528

Ejemplo de una entrada: „183400#“ \ Significado: Longitud máxima de la pausa del tono de ocupado: 400 ms.

Mínima longitud de la pausa del tono de ocupado

Con este parámetro se introduce la Longitud mínima de la pausa del tono de ocupado.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
184	Longitud mínima de la pausa del tono de ocupado en milisegundos	50 – 3000	432

Ejemplo de una entrada: „184300#“ \ Significado: Longitud mínima de la pausa del tono de ocupado: 300 ms.

Parámetros de entrada

Polaridad de las entradas

Con estos parámetros pueden ajustarse si las entradas deben trabajar como de apertura o de cierre.

0 = apertura

1 = cierre

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
201	Polaridad para entradas de alarma E1	0 - 1	1
203	Polaridad para indicación de falsa llamada en entrada E3	0 - 1	1

Ejemplo de una entrada: „2010#“ \ Significado: la entrada E1 es reconocida como alarma cuando abre.

Activación de las entradas

Con estos parámetros puede ajustarse cuanto tiempo tiene que estar activada una entrada (mantener pulsado) antes de activar una alarma. Por favor, introduzca el tiempo en pasos de 100 milisegundos.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
231	Tiempo de activación de la alarma de la entrada E1	0 – 250	5
233	Tiempo de activación de indicación falsa llamada en entrada E3	0 – 250	5

Ejemplo de una entrada: „23110#“ \ Significado: cuando la entrada E1 10*100 Milisegundos = se mantiene 1 Segundo pulsada, emite la alarma.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOB Instrucciones de servicio y programación	Pág. 14 18
--	--	--------------------------

Parámetros de mensajes automáticos

Tiempos de pausa entre los mensajes

Con estos parámetros se ajusta como debe ser de larga la pausa, antes de que se repita el mensaje. Esto tiene especial sentido para los mensajes de tranquilización y de identificación. El tiempo se introduce en segundos.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
721	Pausa para el mensaje 1 \ mensaje tranquilizador	1 – 240	20
723	Pausa para el mensaje 3 \ mensaje estándar de identificación	1 – 240	3

Ejemplo de una entrada: „72130#“ \ Significado: el mensaje tranquilizador se repetirá pasados 30 seg.

Reactivar mensaje

Para el caso que, por una eliminación de la programación o bien un cambio de EEPROM se borrasen los mensajes, los cuales todavía no existen en el chip de comunicación, éstos podrían ser de nuevo activados (por ejemplo programación inicial con escucha previa de los mensajes).

	Descripción
1	Reactivar mensaje 1
3	Reactivar mensajes 1 y 2
7	Reactivar mensajes 1,2 y 3

Para-metro	Descripción	Zona de valores
730	Reactivar mensajes	0-31

Ejemplo de una entrada: „7307#“ \ Significado: Reactivar los mensajes 1 a 3.

Conducta en caso de llamada falsa

Con este parámetro puede fijarse la conducta del Tas3 en caso de utilizar la función de llamada falsa. Están disponibles las siguientes posibilidades:

	Descripción
0	Con llamada falsa no marca (Supresión llamada falsa) Con señales, al mismo tiempo, de alarma de cabina y de llamada falsa el Tas3 no marca y borra la alarma de cabina.
1	Marca con llamada falsa Con señales, al mismo tiempo, de alarma de cabina y de llamada falsa el Tas3/AWUG marca e intenta emitir la alarma.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
810	Conducta con llamada falsa	0 – 1	1

Ejemplo de una entrada: „8100#“ \ Significado: con señales, al mismo tiempo, de alarma de cabina y de llamada falsa **no marca**.

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 15 18
--	---	---------------------------------

Modificar código

Con este parámetro se puede modificar el código actual. Active el parámetro, introducir el código actual „*“, introducir el nuevo código „*“ y para finalizar introducir la repetición del nuevo código.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
951	Modificar código	0 – 9999	0000

Ejemplo de una entrada: „951aaaa*nnnn*mmmm#“ (Significado: modificar código:

aaaa = código actual

nnnn = nuevo código

mmmm = repetición del nuevo código

Borrar parámetros

Borrar todos los parámetros y mensajes automáticos

Todos los parámetros toman los valores de fábrica y se borran todos los mensajes automáticos.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de Fábrica
997	Borrar todos los parámetros y mensajes automáticos		56372436

Ejemplo de una entrada: „99756372436#“ (Significado: Borrar todos los parámetros y mensajes automáticos

Borrar todos los parámetros

Todos los parámetros toman los valores de fábrica y permanecen todos los mensajes automáticos.

Para-metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
998	Borrar todos los parámetros		67483547

Ejemplo de una entrada: „998674835 47#“ (Significado: todos los parámetros serán borrados.

Finalizar programación

Finalizar programación sin grabar datos

Se finaliza la programación sin grabar los parámetros modificados con excepción de los mensajes automáticos.

Para-metro	Descripción
999	Finalizar programación sin grabar datos

Ejemplo de una entrada: „999#“ (Significado: Finalizar programación sin grabar datos

Finalizar programación y grabar datos

Se graban todos los parámetros modificados incluidos los mensajes automáticos y se finaliza la programación.

Para-metro	Descripción
000	Finalizar programación y grabar datos

Ejemplo de una entrada: „000#“ (Significado: Finalizar programación y grabar datos

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOB Instrucciones de servicio y programación	Pág. 16 18
--	--	-------------------

4.3 Tabla de parámetros

Para- metro	Descripción	Zona de valores	Ajuste de fábrica
010	Grupo de parámetros estándar para „conversación con aceptación“	0 – 9999	
011	Grupo de parámetros estándar para „conversación directa“	0 – 9999	
101	1. Número de teléfono	30 cifras	vacío
102	2. Número de teléfono	30 cifras	vacío
103	3. Número de teléfono	30 cifras	vacío
104	4. Número de teléfono	30 cifras	vacío
110	Intentos generales de marcado	0 – 12	12
111	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 1	0 – 12	2
112	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 2	0 – 12	2
113	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 3	0 – 12	2
114	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 4	0 – 12	2
119	Intentos individuales de marcado para el Número de teléfono 1-4 (todos el mismo valor)	0 – 12	
120	Recepción de llamada en caso de llamada al Tas3	1 – 7	1
121	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 1	1 – 7	1
122	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 2	1 – 7	1
123	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 3	1 – 7	1
124	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 4	1 – 7	1
129	Recepción de llamada en marcado desde Número de teléfono 1-4 (todos el mismo valor)	1 – 7	
141	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 1	15 – 240	60
142	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 2	15 – 240	60
143	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 3	15 – 240	60
144	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 4	15 – 240	60
149	Tiempo de espera en seg. Hasta conexión con N°. Teléfono 1- 4 (todos el mismo valor)	15 – 240	
151	Pausa de marcado	10 – 240	30
152	Método de intento de marcado	1 ó 2	1
160	Cantidad de timbres	3 – 9	4
161	Reconocimiento de frecuencia con Tonos de timbre	0 ó 1	1
170	Duración de la conversación con una cabina en minutos	1 – 240	5
171	Duración de la conexión telefónica en minutos	1 – 240	6
172	Marca de la conversación en segundos	0 – 240	0
173	Protección de escucha en minutos	0 – 240	0
181	Máxima longitud de los impulsos del tono de ocupado en miliseg.	50-3000	528
182	Mínima longitud de los impulsos del tono de ocupado en miliseg.	50-3000	432
183	Longitud máxima de la pausa del tono de ocupado en milisegundos	50-3000	528
184	Longitud mínima de la pausa del tono de ocupado en milisegundos	50-3000	432

TAS3 TransAlarm-Estacion 3 Teléfono bidireccional de emergencia	REKOBA Instrucciones de servicio y programación	Pág. 17 18
--	---	--------------------------

201	Polaridad para entradas de alarma E1	0 – 1	1
203	Polaridad para indicación de falsa llamada en entrada E3	0 – 1	1
231	Tiempo de activación de la alarma de la entrada E1	0 – 250	5
233	Tiempo de activación de indicación falsa llamada en entrada E3	0 – 250	5
701	Reproducción del mensaje1 \ Mensaje tranquilizador		
702	Reproducción del mensaje2 \ Mensaje de cancelación		
703	Reproducción del mensaje3 \ Mensaje estándar de identificación		
711	Grabación del mensaje1 \ Mensaje tranquilizador		
712	Grabación del mensaje2 \ Mensaje de cancelación		
713	Grabación del mensaje3 \ Mensaje estándar de identificación		
721	Pausa para el mensaje 1 \ mensaje tranquilizador	1 – 240	20
723	Pausa para el mensaje 3 \ mensaje estándar de identificación	1 – 240	3
729	Tiempo de pausa para los mensajes 1-5 (todos el mismo valor)	1 – 240	
730	Reactivar mensajes	0-31	
810	Conducta con llamada falsa	0 – 1	1
950	Introducir código	0 – 9999	0000
951	Modificar código	0 – 9999	0000
997	Borrar todos los parámetros y mensajes automáticos		56372436
998	Borrar todos los parámetros		67483547
999	Finalizar programación sin grabar datos		
000	Finalizar programación y grabar datos		